



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

VOL. 121]

KAAPSTAD, 9 JULIE 1975

CAPE TOWN, 9 JULY 1975

[No. 4781

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 1315.

9 Julie 1975.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 72 van 1975: Finansiewet, 1975.

No. 1315.

9 July 1975.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 72 of 1975: Finance Act, 1975.

Act No. 72, 1975

FINANCE ACT, 1975.

ACT

To provide for the disposal of certain surplus State revenues; for the defraying of unauthorized expenditure from the Consolidated Revenue Fund; for the payment as a charge to the Consolidated Revenue Fund of certain moneys into the Strategic Oil Fund and for the utilization and investment thereof; and for guarantees by the Minister of Water Affairs in respect of certain loans raised by water boards; to amend the Police (South-West Africa) Act, 1939, to provide for the payment of a certain amount from the South-West Africa Account to the Consolidated Revenue Fund in respect of the cost of certain Police services; to amend the Powers and Privileges of Parliament Act, 1963, to provide for the financial arrangements in respect of Parliament; to amend the National Roads Act, 1971, to provide for the payment as a charge to the Consolidated Revenue Fund of an increased amount of the customs or excise duty in respect of certain petroleum products, into the National Road Fund; and to amend the Defence Special Account Act, 1974, so as to provide that the Chief of the South African Defence Force shall be responsible for the administration of the Defence Special Account, and that purchases and payments may be made from that account by both the Department of Defence and the Armaments Board; to provide for the disposal of surplus revenue in the Railway and Harbour Fund; and for incidental matters.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 30 June 1975.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

PART I

MATTERS AFFECTING THE CONSOLIDATED REVENUE FUND

Disposal of certain surplus State revenues.

1. From the surplus in the Revenue Account as at 31 March 1975, as certified by the Controller and Auditor-General, there shall be—

- (a) transferred, notwithstanding anything to the contrary in any law contained, to the credit of the South-West Africa Account, an amount equal to the deficit on the South-West Africa Account as at 31 March 1975, as certified by the Controller and Auditor-General;
- (b) transferred to the credit of the Loan Account, an amount equal to the deficit on the Loan Account as at 31 March 1975, as certified by the Controller and Auditor-General; and
- (c) paid to the Economic Co-operation Promotion Loan Fund, an amount of R6 000 000.

WET

Om voorsiening te maak vir die besteding van sekere surplusstaatsinkomste; vir die bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Gekonsolideerde Inkomstefonds; vir die storting ten laste van die Gekonsolideerde Inkomstefonds van sekere gelde in die Strategiese Oliefonds en vir die aanwending en belegging daarvan; en vir waarborge deur die Minister van Waterwese ten opsigte van sekere lenings deur waterrade aangegaan; tot wysiging van die Polisie (Suidwes-Afrika) Wet, 1939, om voorsiening te maak vir die storting van 'n sekere bedrag uit die Suidwes-Afrikarekening in die Gekonsolideerde Inkomstefonds ten opsigte van die koste van sekere Polisie-dienste; tot wysiging van die Wet op die Bevoegdhede en Voorregte van die Parlement, 1963, om voorsiening te maak vir die finansiële reëlins met betrekking tot die Parlement; tot wysiging van die Wet op Nasionale Paaie, 1971, om voorsiening te maak vir die storting ten laste van die Gekonsolideerde Inkomstefonds van 'n verhoogde bedrag van die doeane- of aksynsreg ten opsigte van sekere petroleumprodukte, in die Nasionale Padfonds; en tot wysiging van die Wet op die Spesiale Verdedigingsrekening, 1974, om daarvoor voorsiening te maak dat die Hoof van die Suid-Afrikaanse Weermag verantwoordelik is vir die administrasie van die Spesiale Verdedigingsrekening, en dat aankope en betalings deur sowel die Departement van Verdediging as die Krygstuigraad uit dié rekening gemaak kan word; om voorsiening te maak vir die besteding van surplusinkomste in die Spoorweg- en Hawefonds; en vir bykomstige aangeleenthede.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 30 Junie 1975.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

DEEL I

AANGELEENTHEDE WAT DIE GEKONSOLIDEERDE INKOMSTEFONDS RAAK

1. Uit die surplus in die Inkomsterekening op 31 Maart 1975, soos deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal gesertifiseer, word daar—

Besteding van sekere surplusstaatsinkomste.

- (a) ondanks andersluidende bepalinge van die een of ander wet, na die Suidwes-Afrikarekening 'n bedrag wat gelyk is aan die tekort in die Suidwes-Afrikarekening op 31 Maart 1975, soos deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal gesertifiseer, oorgedra;
- (b) na die Leningsrekening 'n bedrag wat gelyk is aan die tekort in die Leningsrekening op 31 Maart 1975, soos deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal gesertifiseer, oorgedra; en
- (c) aan die Leningsfonds ter Bevordering van Ekonomiese Samewerking 'n bedrag van R6 000 000 oorbetal.

Act No. 72, 1975

FINANCE ACT, 1975.

Defraying of unauthorized expenditure from the Consolidated Revenue Fund.

2. (a) The Consolidated Revenue Fund is hereby charged with the amount of R66 669,66 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1974.
- (b) The expenditure referred to in paragraph (a) is set forth in the Schedule and is more fully described on page 7 of the Report of the Controller and Auditor-General on the accounts for the said financial year, which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Select Committee on Public Accounts, 1975.

Payment of certain moneys as a charge to the Consolidated Revenue Fund into the Strategic Oil Fund, and utilization and investment thereof.

3. (1) There shall be paid, as a charge to the Consolidated Revenue Fund, into the Strategic Oil Fund, established by the company incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), under the name SFF Association—
 - (a) an amount of 3,7 cents of the customs or excise duty on a kilogram of liquefied petroleum gas paid into the Consolidated Revenue Fund;
 - (b) an amount of 2 cents of the customs or excise duty on a litre of petrol, aviation spirit, kerosene, distillate fuel or residual fuel oil paid into the Consolidated Revenue Fund, in respect of which no rebate is applicable; and
 - (c) an amount of 1 cent of the customs or excise duty on a litre of kerosene, distillate fuel or residual fuel oil paid into the Consolidated Revenue Fund, in respect of which a partial rebate is applicable, and which after application of the rebate is not less than 1 cent.
- (2) (a) Moneys paid under subsection (1) into the said Strategic Oil Fund, shall be utilized in accordance with directions of the Minister of Economic Affairs for the financing or promotion of—
 - (i) the acquisition of coal, the exploitation of coal deposits, the manufacture of liquid fuel, oil and other products from coal, the marketing of the said products, and any matter connected with the said acquisition, exploitation, manufacture and marketing; and
 - (ii) any other object for which that Fund may be applied, and which has been designated or approved by the said Minister in consultation with the Minister of Finance.
- (b) Any such moneys not immediately required for a purpose mentioned in paragraph (a), shall be invested with the Public Debt Commissioners or in such other manner as the said Minister in consultation with the Minister of Finance may determine.
- (3) The provisions of this section shall be deemed to have come into operation on 27 March 1975.

Guarantees by Minister of Water Affairs in respect of loans raised by water boards.

4. The Minister of Water Affairs may, in consultation with the Minister of Finance, and subject to such conditions as he may determine, guarantee repayment of the capital of, payment of the interest on, and payment of any charges incurred in connection with, any loan raised under the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), by a water board.

Substitution of section 3 of Act 19 of 1939 as amended by section 11 of Act 81 of 1957.

5. (1) The following section is hereby substituted for section 3 of the Police (South-West Africa) Act, 1939:

“Contribution from South-West Africa Account
 3. There shall be paid from the South-West Africa Account established by section 22 of the South-West Africa Affairs Act, 1969, to the Consolidated Revenue Fund, in respect of the expenditure incurred towards cost in connection with the employment of the South of Police.

FINANSIEWET, 1975.

Wet No. 72, 1975

2. (a) Die Gekonsolideerde Inkomstefonds word hierby belas met die bedrag van R66 669,66 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1974 geëindig het. Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit die Gekonsolideerde Inkomstefonds.
- (b) Die uitgawes in paragraaf (a) bedoel, word uiteengesit in die Bylae en word nader omskryf op bladsy 7 van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings in voormelde boekjaar wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings, 1975.
3. (1) Daar word ten laste van die Gekonsolideerde Inkomstefonds in die Strategiese Oliefonds, ingestel deur die maatskappy wat kragtens artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), onder die naam „SFF Association” ingelyf is, gestort— Storting van sekere gelde ten laste van die Gekonsolideerde Inkomstefonds in die Strategiese Oliefonds, en aanwending en belegging daarvan.
- (a) 'n bedrag van 3,7 sent van die doeane- of aksynsreg op 'n kilogram vervloeiende petroleumgas in die Gekonsolideerde Inkomstefonds gestort;
- (b) 'n bedrag van 2 sent van die doeane- of aksynsreg op 'n liter petrol, vliegtuigspiritus, kerosen, distillaatbrandstof of residu-brandolie in die Gekonsolideerde Inkomstefonds gestort, ten opsigte waarvan geen korting van toepassing is nie; en
- (c) 'n bedrag van 1 sent van die doeane- of aksynsreg op 'n liter kerosen, distillaatbrandstof of residu-brandolie in die Gekonsolideerde Inkomstefonds gestort, ten opsigte waarvan 'n gedeeltelike korting van toepassing is en wat, na toepassing van die korting, nie minder as 1 sent is nie.
- (2) (a) Gelde wat ingevolge subartikel (1) in genoemde Strategiese Oliefonds gestort word, moet ooreenkomstig voorskrifte van die Minister van Ekonomiese Sake aangewend word ter finansiering of bevordering van—
- (i) die verkryging van steenkool, die ontginning van steenkoolafsettings, die vervaardiging van vloei-bare brandstof, olie en ander produkte uit steenkool, die bemarking van bedoelde produkte, en enige aangeleentheid wat met bedoelde verkryging, ontginning, vervaardiging of bemarking in verband staan; en
- (ii) enige ander doelstelling waarvoor daardie Fonds aangewend kan word, en wat genoemde Minister in oorleg met die Minister van Finansies aangewys of goedgekeur het.
- (b) Sodanige gelde wat nie vir 'n doel in paragraaf (a) genoem onmiddellik nodig is nie, word belê by die Staatskuldkommissaris of op die ander wyse wat genoemde Minister in oorleg met die Minister van Finansies bepaal.
- (3) Die bepalinge van hierdie artikel word geag op 27 Maart 1975 in werking te getree het.
4. Die Minister van Waterwese kan, in oorleg met die Minister van Finansies, en op die voorwaardes wat hy bepaal, die terugbetaling van die hoofsom van, die betaling van die rente op, en die betaling van koste aangegaan in verband met, 'n lening deur 'n waterraad kragtens die bepalinge van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aangegaan, waarborg. Waarborge deur Minister van Waterwese ten opsigte van lenings deur waterrade aangegaan.
5. (1) Artikel 3 van die Polisie (Suidwes-Afrika) Wet, 1939, word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 3 van Wet 19 van 1939 soos gewysig deur artikel 11 van Wet 81 van 1957.
- „Bydrae uit Suidwes-Afrika-rekening tot koste van Polisie. 3. Die bedrag van vierhonderdduisend rand word elke jaar uit die Suidwes-Afrikarekening ingestel by artikel 22 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969, in die Gekonsolideerde Inkomstefonds gestort ten opsigte van die

Act No. 72, 1975

FINANCE ACT, 1975.

African Police in the territory of South-West Africa, the sum of four hundred thousand rand in every year.”.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1969.

Substitution of
section 31 of
Act 91 of 1963.

6. (1) The following section is hereby substituted for section 31 of the Powers and Privileges of Parliament Act, 1963:

“Financial
arrange-
ments in
respect of
Parliament.

31. (1) The control of the expenditure and the appropriation of moneys for the services—

(a) of the Senate shall be vested in the President;
(b) of the House of Assembly, and of the Senate and the House of Assembly in regard to joint Parliamentary expenses, shall be vested in the Speaker, and their authorizations for such expenditure and appropriation of moneys, as well as receipts issued by the accounting officer referred to in subsection (2) on their behalf, with reference to all matters affecting those services shall, notwithstanding anything to the contrary contained in any law but subject to the provisions of this section, be taken to be in all respects good, valid and effectual.

(2) Subject to the provisions of this Act, and unless otherwise directed by the Speaker, the Secretary shall be the accounting officer charged with the collection, receipt, custody and payment of moneys for the services of Parliament, as well as the receipt, custody and control of property acquired for the administration of Parliament, and the Secretary shall keep proper accounts of all moneys received and paid out by him, and of all his financial transactions.

(3) The Secretary shall requisition the moneys required for the services of Parliament on the Treasury.

(4) The Secretary shall maintain an account at the South African Reserve Bank into which shall be deposited all moneys received by him and from which all payments shall be made by him, and the Secretary may authorize a person or persons in the employ of Parliament to sign the necessary cheques for the said payments.

(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, the Speaker may approve that a saving under a main division of the vote Parliament in an appropriation Act may be applied towards the defrayment of excess expenditure under another main division, or of expenditure under a new main division of that vote: Provided that amounts appearing in “Column 2” of a schedule to such an appropriation Act in respect of the said vote shall not be exceeded, and the savings thereon shall not be applied for a purpose other than that for which the money was granted as indicated in such schedule.

(6) At the end of each financial year the Secretary shall cause statements of account to be prepared showing in detail the moneys received by him, and the expenditure incurred by him during the financial year in question.

(7) At the end of a financial year the Secretary shall surrender to the Treasury for redepositing in the Exchequer Account, any unexpended balance of moneys received from the Treasury.

(8) The provisions of sections 7, 14, 33 and 34 of the Exchequer and Audit Act, 1975, and no other provisions of Chapters I, II, III and V of that Act,

FINANSIEWET, 1975.

Wet No. 72, 1975

koste aangegaan in verband met die gebruik van die Suid-Afrikaanse Polisie in die gebied Suidwes-Afrika.”

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1969 in werking te getree het.

6. (1) Artikel 31 van die Wet op die Bevoegdhede en Voorregte van die Parlement, 1963, word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 31 van Wet 91 van 1963.

„Finansiële reëlings met betrekking tot Parlement.

31. (1) Die beheer oor die uitgawes en die toewysing van geld vir die diens—

- (a) van die Senaat berus by die President;
- (b) van die Volksraad, en van die Senaat en Volksraad ten opsigte van gesamentlike Parlementêre uitgawes, berus by die Speaker,

en hul magtigings vir sodanige uitgawes en toewysing van geld, asook kwitansies namens hulle deur die rekenpligtige beampte bedoel in subartikel (2) uitgereik, ten aansien van alles wat daardie diens raak, word, ondanks andersluidende wetsbepalings maar behoudens die bepalinge van hierdie artikel, in alle opsigte as goed, geldig en bindend beskou.

(2) Behoudens die bepalinge van hierdie Wet, en tensy die Speaker anders gelas, is die Sekretaris die rekenpligtige beampte belas met die invordering, ontvangs, bewaring en uitbetaling van geld vir die diens van die Parlement, asook met die ontvangs, bewaring en beheer van goed wat vir die administrasie van die Parlement verkry is, en die Sekretaris moet behoorlik boekhou van al die geld wat deur hom ontvang en uitbetaal is, en van al sy finansiële transaksies.

(3) Die Sekretaris moet die geld wat nodig is vir die diens van die Parlement deur middel van 'n rekwisisie van die Tesourie aanvra.

(4) Die Sekretaris hou by die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n rekening waarin alle gelde deur hom ontvang, gestort moet word en waaruit alle betalings deur hom gedoen moet word, en die Sekretaris kan 'n persoon of persone in diens van die Parlement magtig om die tjeks te teken wat vir bedoelde betalings nodig is.

(5) Ondanks andersluidende wetsbepalings, kan die Speaker goedkeur dat 'n besparing onder 'n hoofindeling van die begrotingspos Parlement in 'n Begrotingswet aangewend word ter bestryding van oorgewas onder 'n ander hoofindeling, of van uitgawes onder 'n nuwe hoofindeling van daardie begrotingspos: Met dien verstande dat die bedrae wat in „Kolom 2” van 'n bylae by so 'n Begrotingswet ten opsigte van genoemde begrotingspos voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop nie aangewend mag word nie vir 'n ander doel as dié waarvoor die geld toegestaan is soos in so 'n bylae aangedui.

(6) Die Sekretaris moet aan die einde van elke boekjaar rekeningstate laat opstel wat met die gepaste besonderhede die geld deur hom ontvang en die uitgawes deur hom aangegaan gedurende die betrokke boekjaar, opgee.

(7) Enige onbestede saldo's aan die einde van 'n boekjaar van geld wat van die Tesourie ontvang is, moet deur die Sekretaris aan die Tesourie oorbetal word vir terugstorting in die Skatkisrekening.

(8) Die bepalinge van artikels 7, 14, 33 en 34 van die Skatkis- en Ouditwet, 1975, is *mutatis mutandis* van toepassing op die diens, begrotingspos, reke-

Act No. 72, 1975

FINANCE ACT, 1975.

shall *mutatis mutandis* apply in respect of the services, vote, accounts, moneys and property of Parliament, and in such application—

- (a) any reference in sections 14, 33 and 34 to an accounting officer shall be deemed to be a reference to the Secretary;
- (b) any reference in section 33 (1) (c) to the Treasury shall be deemed to be a reference to the President or the Speaker, as the case may be;
- (c) any reference in section 34 to the Minister and the Treasury shall be deemed to be a reference to the Speaker; and
- (d) any reference in section 34 to a person who is or was in the employ of a department of State, shall be deemed to be a reference to a person who is or was in the employ of Parliament.

(9) The accounts of Parliament shall, subject to the provisions of subsection (1), be investigated, examined and audited by the Auditor-General, and in the carrying out of such an audit the provisions of sections 42 (1), 42 (6), 42 (9) (a), (b) and (c) (i), 42 (10), 45 (1) (a) and (2), 47 and 48 (1) (a) of the Exchequer and Audit Act, 1975, shall *mutatis mutandis* apply, and in such application—

- (a) any reference in sections 42 (1), 45 (1) (a) and 48 to an accounting officer shall be deemed to be a reference to the Secretary;
- (b) any reference in section 42 (1) to persons in the Public Service shall be deemed to be a reference to persons in the employ of Parliament; and
- (c) any reference in section 42 (9) (c) (i) to the Treasury shall be deemed to be a reference to the President or the Speaker, as the case may be.

(10) For the purposes of this section the expressions—

- (a) "Auditor-General" in subsection (9);
- (b) "Exchequer Account" in subsection (7);
- (c) "financial year" in subsections (6) and (7);
- (d) "Treasury" in subsections (3) and (7); and
- (e) "vote" and "appropriation Act" in subsection (5),

shall bear the respective meanings assigned thereto in section 1 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975."

(2) Subsection (1) shall come into operation on 1 April 1976.

Amendment of section 2 of Act 54 of 1971, as amended by section 43 of Act 62 of 1973.

7. (1) Section 2 of the National Roads Act, 1971, is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subsection (1) for the words preceding subparagraph (i) of the following words:

- "(a) as a charge to the Consolidated Revenue Fund, an amount of 2,004 cents of the customs or excise duty on a litre of petrol, kerosene, distillate fuel or residual fuel oil—"

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1975.

Substitution of section 2 of Act 6 of 1974.

8. (1) The following section is hereby substituted for section 2 of the Defence Special Account Act, 1974:

2. (1) The Chief of the South African Defence Force is, subject to the provisions of this Act, responsible for the administration of the account.

(2) The moneys in the account shall with the approval of the Minister of Finance be utilized to defray the expenditure incurred in connection with such special defence activities and purchases of the Department of Defence, and the Armaments Board established by section 2 of the Armaments Act,

FINANSIEWET, 1975.

Wet No. 72, 1975

nings, geld en goed van die Parlement, en geen ander bepalings van Hoofstukke I, II, III en V van daardie Wet nie, en by sodanige toepassing word—

- (a) 'n verwysing in artikels 14, 33 en 34 na 'n rekenpligtige beamppte geag 'n verwysing na die Sekretaris te wees;
- (b) 'n verwysing in artikel 33 (1) (c) na die Tesourie geag 'n verwysing na die President of die Speaker, na gelang van die geval, te wees;
- (c) 'n verwysing in artikel 34 na die Minister en die Tesourie geag 'n verwysing na die Speaker te wees; en
- (d) 'n verwysing in artikel 34 na iemand wat in diens van 'n Staatsdepartement is of was, geag 'n verwysing na iemand wat in diens van die Parlement is of was, te wees.

(9) Die rekenings van die Parlement word, behoudens die bepalings van subartikel (1), deur die Ouditeur-generaal ondersoek, nagesien en geouditeer, en by die uitvoering van so 'n ouditering is die bepalings van artikels 42 (1), 42 (6), 42 (9) (a), (b) en (c) (i), 42 (10), 45 (1) (a) en (2), 47 en 48 (1) (a) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975, *mutatis mutandis* van toepassing, en by sodanige toepassing word—

- (a) 'n verwysing in artikels 42 (1), 45 (1) (a) en 48 na 'n rekenpligtige beamppte geag 'n verwysing na die Sekretaris te wees;
- (b) 'n verwysing in artikel 42 (1) na persone in die Staatsdiens geag 'n verwysing na persone in diens van die Parlement te wees; en
- (c) 'n verwysing in artikel 42 (9) (c) (i) na die Tesourie geag 'n verwysing na die President of die Speaker, na gelang van die geval, te wees.

(10) By die toepassing van hierdie artikel het die uitdrukkings—

- (a) „boekjaar” in subartikels (6) en (7);
- (b) „begrotingspos” en „Begrotingswet” in subartikel (5);
- (c) „Ouditeur-generaal” in subartikel (9);
- (d) „Skatkisrekening” in subartikel (7); en
- (e) „Tesourie” in subartikels (3) en (7), die onderskeie betekenisse daaraan toegeskryf in artikel 1 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975.”

(2) Subartikel (1) tree op 1 April 1976 in werking.

7. (1) Artikel 2 van die Wet op Nasionale Paaie, 1971, word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde wat subparagraaf (i) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

„(a) ten laste van die Gekonsolideerde Inkomstefonds, 'n bedrag van 2,004 sent van die doeane- of aksynsreg op 'n liter petrol, kerosene, distillaatbrandstof of residu-brandolie—”.

Wysiging van artikel 2 van Wet 54 van 1971, soos gewysig deur artikel 43 van Wet 62 van 1973.

(2) Subartikel (1) jaard geag op 1 April 1975 in werking te getree het.

8. (1) Artikel 2 van die Wet op die Spesiale Verdedigingsrekening, 1974, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 2 van Wet 6 van 1974.

„Aanwending van geld in die rekening.

2. (1) Behoudens die bepalings van hierdie Wet, is die Hoof van die Suid-Afrikaanse Weermag verantwoordelik vir die administrasie van die rekening.

(2) Die geld in die rekening word met die goedkeuring van die Minister van Finansies aangewend ter bestryding van die uitgawes aangegaan in verband met dié spesiale verdedigingsaktiwiteite en -aankope van die Departement van Verdediging, en die Krygstuigraad ingestel by artikel 2 van die Krygs-

Act No. 72, 1975

FINANCE ACT, 1975.

1964 (Act No. 87 of 1964), as the Minister of Defence may from time to time approve.

(3) Payments for the said special defence activities and purchases of the Department of Defence shall be made by that Department, and payments for the said special defence activities and purchases of the Armaments Board referred to in subsection (2) shall be made by that Board.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the banking-account for moneys in the account shall be kept in the Paymaster-general's account of the Treasury and the payments referred to in subsection (3) shall be made from the latter account: Provided that the Secretary to the Treasury, or any person in the Department of Finance designated by him, may authorize a person or persons employed by the Department or Armaments Board referred to in subsection (2), to sign warrant vouchers necessary for the said payments."

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1975.

PART II

MATTERS AFFECTING THE RAILWAY AND HARBOUR FUND

Disposal of surplus revenue of Railway and Harbour Fund.

9. The surplus revenue of the Railway and Harbour Fund in respect of the financial year ended on 31 March 1975, as certified by the Controller and Auditor-General, shall be credited to the fund established under section 104 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961).

Short title.

10. This Act shall be called the Finance Act, 1975.

Schedule

No. of Vote	Title of Vote	Amount
12	(On Revenue Account)	R
	Audit	7 642,70
25	(On South-West Africa Account)	
	Health	59 026,96
	Total	66 669,66

FINANSIEWET, 1975.

Wet No. 72, 1975

tuigwet, 1964 (Wet No. 87 van 1964), wat die Minister van Verdediging van tyd tot tyd goedkeur.

(3) Betalings vir genoemde spesiale verdedigings-aktiwiteite en -aankope van die Departement van Verdediging word deur daardie Departement gemaak, en betalings vir genoemde spesiale verdedigingsaktiwiteite en -aankope van die in subartikel (2) bedoelde Krygstuigraad word deur daardie Raad gemaak.

(4) Ondanks andersluidende wetsbepalings, word die bankrekening vir geld in die rekening in die Betaalmeester-generaalrekening van die Tesourie gehou en word die in subartikel (3) bedoelde betalings uit laasgenoemde rekening gemaak: Met dien verstande dat die Sekretaris van die Tesourie, of iemand in die Departement van Finansies deur hom aangewys, 'n persoon of persone in diens van die in subartikel (2) bedoelde Departement of Krygstuigraad kan magtig om die skatkisorders wat nodig is vir bedoelde betalings, te teken."

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1975 in werking te getree het.

DEEL II

AANGELEENTHEDE WAT DIE SPOORWEG- EN HAWEFONDS RAAK

9. Die surplus-inkomste van die Spoorweg- en Hawefonds ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1975 geëindig het, soos deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal gesertifiseer, word oorgedra na die fonds wat ingevolge artikel 104 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), ingestel is.

Besteding van
surplus-inkomste
van Spoorweg- en
Hawefonds.

10. Hierdie Wet heet die Finansiewet, 1975.

Kort titel.

Bylae

No. van Begrotingspos	Titel van Begrotingspos	Bedrag
12	(Op Inkomsterekening)	R
	Oudit	7 642,70
25	(Op Suidwes-Afrikarekening)	
	Gesondheid	59 026,96
	Totaal	<u>66 669,66</u>

